



LE CHIEN DE GARDE

Bulletin

WWW.OMBUDSMAN.ON.CA

ABONNEZ-VOUS À NOTRE E-BULLETIN

DÉSABONNEZ-VOUS

ENGLISH

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Le Rapport annuel 2012-2013 de l'Ombudsman de l'Ontario paraîtra le 16 juillet

L'Ombudsman de l'Ontario, André Marin, rendra public son Rapport annuel pour l'année financière 2012-2013 lors d'une conférence de presse mardi 16 juillet. Ce rapport fait des mises à jour sur les enquêtes récentes et en cours, les tendances notables de plaintes, les statistiques de plaintes – concernant entre autres le secteur « MUSH » (municipalités, universités, conseils scolaires, hôpitaux et établissements de soins de longue durée, sociétés d'aide à l'enfance et forces de police).

La conférence de presse de M. Marin sera diffusée en direct sur notre site Web, à 11 h le 16 juillet. Le public pourra faire des commentaires et poser des questions à l'Ombudsman en ligne. Et pour la première fois, nous présenterons une vidéo sur le travail fait en coulisse pour préparer ce Rapport annuel. Plus de détails seront donnés directement sur ombudsman.on.ca, [Facebook](#) et [Twitter](#).

► [Lire les Rapports annuels précédents](#)

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

L'Ombudsman demande au Ministère de briser l'omniprésente « loi du silence » dans les établissements correctionnels de l'Ontario

JUIN 2013

L'Ombudsman enquête sur les plaintes du public à propos des organismes du gouvernement de l'Ontario. Son Bureau surveille plus de 500 ministères, agences, tribunaux, conseils, commissions et sociétés de la Couronne de la province.

[DÉPOSER UNE PLAINTÉ EN LIGNE](#)

Ombudsman Ontario

Bell Trinity Square
483, rue Bay, 10^e étage, Tour Sud,
Toronto, ON
M5G 2C9

Ligne des plaintes : 1-800-263-1830

Télécopieur : 416-586-3485

ATS téléscripneur : 1-866-411-4211

Courriel : info@ombudsman.on.ca



NOUS RECRUTONS!

Nous engageons un stagiaire en droit pour 2014-2015! Cet étudiant travaillera au sein de l'équipe juridique de l'Ombudsman de l'Ontario. Date limite pour la présentation des candidatures :

5 juillet.

[Plus d'info](#)



Le 11 juin, l'Ombudsman a publié son rapport d'enquête sur le recours à une force excessive contre les détenus dans les établissements correctionnels de l'Ontario. Dans ce rapport, intitulé *La loi du silence*, l'Ombudsman a demandé au ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de briser l'omniprésente « loi du silence » grâce à laquelle certains gardiens d'établissements correctionnels de la province recourent à une force excessive contre les détenus et conspirent pour camoufler leurs actes.

« Il est important de se souvenir que, quelles que soient les raisons de leur incarcération, les détenus sont des êtres humains qui méritent le respect, la dignité et un traitement humain », dit M. Marin dans son rapport.

M. Marin a fait 45 recommandations au gouvernement pour mettre fin à cette « culture dysfonctionnelle » et pour garantir que de tels incidents font l'objet d'enquêtes adéquates et de sanctions disciplinaires. Le Ministère s'est engagé à mettre en œuvre les recommandations de l'Ombudsman.

- › [Lire le rapport](#)
- › [Communiqué de presse](#)
- › [Mot d'ouverture de l'Ombudsman](#)
- › [Faits et points saillants](#)
- › [Regarder la vidéo](#)

Le 20 juin, le Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (SEFPO), qui représente les agents correctionnels de l'Ontario, a tenu une conférence de presse en réponse au Rapport de l'Ombudsman.

- › [Lire la réponse du SEFPO à l'Ombudsman](#)



MARCHONS POUR « AUTISM SPEAKS »

Des centaines de gens ont bravé la pluie le 16 juin pour manifester leur appui à Marchons pour « Autism Speaks », à Toronto. Barbara Finlay, Ombudsman adjointe, s'est adressée à la foule et a parlé de l'enquête de l'Ombudsman sur les services aux adultes ayant une déficience intellectuelle, en situation de crise – incluant ceux qui sont atteints d'autisme. Elle a félicité les participants d'avoir recueilli des centaines de milliers de dollars pour la recherche sur l'autisme.



COMMISSAIRE À L'INTÉGRITÉ DU SECTEUR PUBLIC

Nouvelles des enquêtes

- ▶ **Adultes ayant une déficience intellectuelle, en situation de crise:** L'enquête tire à sa fin. Nous allons examiner les preuves et rédiger l'ébauche de notre rapport au cours des quelques prochains mois, pour le publier plus tard cette année. Les plaintes continuent de nous arriver – nous en avons reçues plus de 875 jusqu'à présent. Nous continuons d'accepter les plaintes et de résoudre les cas personnels, dans toute la mesure du possible.
- ▶ **Surveillance des conducteurs atteints d'hypoglycémie incontrôlée:** L'ébauche du rapport et des recommandations d'enquête de l'Ombudsman en est au stade de la rédaction.

Ces enquêtes sont menées par l'Équipe d'intervention spéciale de l'Ombudsman (EISO). Quiconque a des renseignements pertinents sur l'une de ces enquêtes peut appeler notre Bureau au 1 800 263-1830, [déposer une plainte en ligne](#) ou envoyer un courriel à info@ombudsman.on.ca.

Allocution principale de l'Ombudsman

L'Ombudsman André Marin a prononcé l'allocution principale à l'Atelier de gestion du secteur public, de l'Institut de la gestion financière du Canada, à Toronto le 4 juin. [Voir sa présentation.](#)



Champions du changement

« Un autre moyen pour nous d'entrer dans le 21^e siècle, sur le plan de la gestion des affaires, c'est notre utilisation des médias sociaux... Nous pouvons communiquer avec les gens très rapidement, en temps réel, pour les informer de notre Bureau, de nos activités et des résultats que

Le 27 mai, l'Ombudsman André Marin et l'Ombudsman adjointe Barbara Finlay ont rencontré le commissaire à l'intégrité du secteur public du Canada, Mario Dion, pour partager des pratiques exemplaires. Ils ont parlé entre autres du système de suivi des cas utilisé en gestion par l'Ombudsman. M. Dion a félicité notre Bureau pour son utilisation de la technologie et pour le concept ouvert et moderne de ses locaux.



RESTEZ EN CONTACT

L'Ombudsman compte maintenant plus de **13 636** suiveurs sur [Twitter](#) et plus de **2 197** fans sur [Facebook](#). Restez en contact avec nous grâce aux médias sociaux, ou envoyez-nous un mot à lechiendegarde@ombudsman.on.ca.

QU'AIMERIEZ-VOUS VOIR DANS NOTRE BULLETIN?

Qu'aimeriez-vous voir dans notre bulletin? Dites-le-nous! Envoyez-nous un courriel à lechiendegarde@ombudsman.on.ca

nous obtenons. » – Laura Pettigrew, avocate principale, Ombudsman Ontario.

Le 26 mai, l'avocate principale Laura Pettigrew a parlé de la manière dont le Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario utilise la technologie et les médias sociaux, lors de la Conférence annuelle du Conseil des tribunaux administratifs canadiens, à Toronto. [Voir la présentation.](#)



Office of the Ombudsman of Ontario | Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario

1-800-263-1830 - Complaints Line | Ligne des plaintes | 1-866-411-4211 - TTY | ATS

Bell Trinity Square, 483 Bay St., 10th Floor, South Tower
Bell Trinity Square 483, rue Bay 10e étage, Tour Sud, Toronto, Ontario, M5G 2C9, Canada

If you received this newsletter in French and would like to get it in English, [send us an email.](#)